

XVI. évfolyam, 16. szám, 2013

Agrárpiaci Jelentések  
GABONA ÉS IPARI NÖVÉNYEK

**Gabona és Ipari Növények**  
**XVI. évfolyam, 16. szám, 2013**

Megjelenik kéthetente  
2013. augusztus 28.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Dr. Tikász Ildikó Edit  
tikasz.ildiko.edit@aki.gov.hu  
Elek Réka  
elek.reka@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piaci Árinformációs Rendszer  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Gabona és Ipari Növények piaci jelentésén kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Zöldség, Gyümölcs és Bor; Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt  
Telefon: (+36 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

**Tartalomjegyzék**

<b>ÖSSZEFOGLALÓ.....</b>	<b>3</b>
<b>GABONAPIACI JELENTÉS.....</b>	<b>4</b>
Agrárpolitikai Hírek.....	5
A gabonafélék termelői ára.....	6
A gabonafélék jegyzése.....	8
Nemzetközi piaci információk.....	12
<b>OLAJNÖVÉNY-PIACI JELENTÉS.....</b>	<b>14</b>
Az olajos magvak és származékainak jegyzése.....	15
Nemzetközi piaci információk.....	18
<b>CUKORPIACI JELENTÉS.....</b>	<b>19</b>
Agrárpolitikai Hírek.....	20

---

## ÖSSZEFOGLALÓ

A chicagói árutőzsdén (*CME/CBOT*) a kukorica árának zuhanása augusztus közepén megállt, és a termény fronthavi jegyzése közel 10 százalékkal 195 USD/tonna körüli szintre emelkedett a hónap második felében. A búza legközelebbi lejáratra vonatkozó ára a kukorica és a szójabab árváltozását követve 233 USD/tonna szint körül oldalmazott augusztusban.

Az AKI PÁIR adatai szerint a magyarországi fizikai piacokon 51 ezer forint/tonna áron kínálták az ótermésű takarmánykukoricát augusztus 12-18. között. Az étkezési búza termelői ára 44 ezer forint/tonna volt ugyanekkor, míg a takarmánybúzát 43 ezer forint/tonna áron lehetett felvásárolni a vizsgált héten.

A chicagói árutőzsdén a szójabab fronthavi jegyzése az augusztus közepi terminváltás hatására 471 USD/tonnára csökkent, majd augusztus 23-ára 500 USD/tonna fölé emelkedett.

A párizsi árutőzsdén (*MATIF*) – a chicagói szójababtrend hatására – a repcemag fronthavi jegyzése intenzív emelkedésbe kezdett augusztusban, és július 30. - augusztus 23. között 10 százalékkal 376,5 euró/tonnára erősödött.

Az AKI PÁIR adatai szerint a repcemag termelői ára 130 ezer forint/tonna volt az augusztus 12-18. közötti héten.

Az *OECD-FAO* hosszú távú előrejelzése szerint a világ cukortermelése 2022-ig várhatóan évente csaknem 2 százalékkal bővül a 2010-2012 közötti időszak átlagához viszonyítva, és 2022-ben elérheti a 212 millió tonnát.

A NÉBIH 2013. augusztus eleji jelentése szerint Magyarországon a cukorrépa betakarítható területe lényegében megegyezik a 2012. évvel (17,1 ezer hektár, +1 százalék).

## GABONAPIACI JELENTÉS

A chicagói árutőzsdén (*CME/CBOT*) a kukorica árának zuhanása augusztus közepén megállt, és a termény fronthavi jegyzése közel 10 százalékkal 195 USD/tonna körüli szintre emelkedett a hónap második felében. Az Amerikai Egyesült Államokban ugyanis a meleg, csapadékmentes időjárás miatt romlanak a kukorica terméskilátásai, így az ország mezőgazdasági minisztériuma (*USDA*) a legfrissebb nemzetközi kitekintésében az USA 2013/2014. évi kukoricatermését az egy hónappal korábbihoz képest mintegy 5 millió tonnával kevesebbre, de továbbra is rekordszintűre, 349,6 millió tonnára (tavaly 274 millió tonna) várja. Ezzel szemben az ár növekedését visszafogja, hogy Kína komoly érdeklődést mutat az igen versenyképes árú dél-amerikai kukorica iránt, ami jelentős keresletkiesést okozhat az USA-nak. Párizsban (*MATIF*) a kukorica legközelebbi lejáratra vonatkozó jegyzése a chicagói trendet követve 3 százalékkal 170 euró/tonnára növekedett augusztus 23-ára. A terméskilátások valamelyest romlottak az EU-ban is – el-

sősorban Franciaországban, és Magyarországon – ezért az *USDA* az Unió folyó évi kibocsátását a múlt havinál 600 ezer tonnával kevesebbre, 65 millió tonnára jelezte augusztusban. Magyarországon a hőség és a szárazság okozta várható hozamcsökkenés augusztus elején éreztette hatását a BÉT-en, ekkor pár napig 45 ezer forint/tonna fölé is emelkedett a novemberi szállítási termény jegyzése, amely a hónap végére visszaeszkedett 44 ezer forint/tonna körüli szintre.

Az exportpiacokról rendelkezésre álló adatok is a kukorica árának nemzetközi szintű emelkedését jelzik. Az ukrainai kikötőkben kizárólag az újtermésű kukoricára kötnek ügyleteket, amelynek az exportára – a kedvező terméskilátásoknak köszönhetően – 190-200 USD/tonna közötti sávban változott (októberi és decemberi szállításra) augusztus első felében. Az AKI PÁIR adatai szerint a magyarországi fizikai piacokon 51 ezer forint/tonna áron kínálták az ótermésű takarmánykukoricát augusztus 12-18. között.

### 1. táblázat: A kukorica exportára (*FOB*)

Kikötő	USD/tonna						
	2013. júl. 05.	2013. júl. 12.	2013. júl. 19.	2013. júl. 26.	2013. aug. 02.	2013. aug. 09.	2013. aug. 16.
Ukrajna, Fekete-tenger	205-210	205-210	204-208	195-198	194-197	190-193	196-198
USA Gulf	302	-	-	-	218	217	219

Forrás: UkrAgroConsult

Chicagóban a búza fronthavi jegyzése a kukorica és a szójabab árváltozását követve 233 USD/tonna szint körül oldalmazott augusztusban. A termény tőzsei árának erőteljesebb növekedését azonban több tényező gátolta, úgy mint a várakozásokat felülmúló nyugat-európai betakarítási adatok, az egyiptomi zavargások, amely miatt az ország bizonytalan időre felfüggesztette az importját, nem utolsósorban pedig az *USDA* 2013/2014. évi szektorra vonatkozó legfrissebb globális termés-előrejelzése. Az intézet a világ folyó gazdasági évi búzatermelését a júliusi prognózisához képest 7,6 millió tonnával felfelé korrigálta, így minden eddiginél több, 705 millió tonna kenyérgabona betakarításával számol. A módosítást azzal indokolták, hogy az EU-ban (+2,8 millió tonna), Ukrajnában (+2 millió tonna) és Kazahsztánban is (+2,5 millió tonna) kedvezőbben alakult a termés. Párizsban az európai terméseredmények pozitív irányú változása miatt a búza legközelebbi lejáratra szóló ára 180

euró/tonna körüli szintre csökkent augusztusban. Budapesten (BÉT) az európai tendenciát követve, és a bő hazai kínálat nyomására augusztus végére 45 ezer forint/tonnára mérséklődött a termény szeptemberi szállításra vonatkozó ára.

Az európai exportpiacokon ugyanakkor csak alig, vagy egyáltalán nem csökkent a búza ára augusztus első felében. Ukrajnában kívánnak a gazdák a termény értékesítésével, miután az árpa és a repce eladásával már a rendelkezésükre áll az őszi munkák elvégzéséhez szükséges pénzügyi forrás. Az AKI PÁIR adatai szerint Magyarországon az étkezési búza termelői ára 44 ezer forint/tonna volt augusztus 12-18. között, ez 32 százalékkal marad el az előző év azonos időszakának átlagárától. A takarmánybúzát 43 ezer forint/tonna áron lehetett felvásárolni a vizsgált héten, az egy évvel korábbinál 31 százalékkal alacsonyabban.

## 2. táblázat: A búza exportára (FOB)

Kikötő	USD/tonna						
	2013. júl. 05.	2013. júl. 12.	2013. júl. 19.	2013. júl. 26.	2013. aug. 02.	2013. aug. 09.	2013. aug. 16.
Rouen (I. osztályú)	252	258	258	252	253	248	250
Oroszország Rostov (IV. osztályú)	-	-	-	220-230	220-230	222-230	222-230
Ukrajna Fekete-tenger (II. osztályú)	252-258	240-242	240-242	250-252	248-255	248-252 okt.	245-250 okt.
USA Gulf (HRW)	304	314	314	314	325	318	318

Forrás: UkrAgroConsult

### Agrárpolitikai Hírek

- A Vidékfejlesztési Minisztérium felhívása szerint földhasználati bejelentést kell tenniük szeptember 30-ig azoknak a földhasználóknak, akik 2012. december 31-ig a földrészletek számától függetlenül egy hektár vagy annál kisebb nagyságú termőföld használatát már

megkezdték. A jelzett határidőig tehetnek eleget azonosító adatközlési kötelezettségüknek azok a földhasználati nyilvántartásba már bejegyzett földhasználók is, akik eddig nem közölték személyi azonosítójukat és állampolgárságukat, illetve gazdálkodó szervezetként a statisztikai azonosítójukat, és szeptember 30-ig földhasználati bejelentést sem tesznek.

## A gabonafélék termelői ára

3. táblázat: A gabonafélék termelői ára származási hely<sup>a)</sup> szerint

Megnevezés	Mértékegység	Származási hely			Országos		
		Dunántúl	Alföld	Észak-Magyarország	2013. 32. hét	2013. 33. hét	2013. 33. hét / 2013. 32. hét százalék
Étkezési búza	tonna	13 103	14 669	12 618	47 970	40 390	84
	HUF/tonna	45 409	42 080	44 988	43 383	44 068	102
Takarmánybúza	tonna	1 429	3 245	-	4 049	5 147	127
	HUF/tonna	43 095	43 240	-	42 707	43 026	101
Takarmánykukorica	tonna	730	-	-	3 841	1 708	44
	HUF/tonna	52 721	-	-	51 352	50 766	99
Takarmányárpa	tonna	807	-	-	910	4 222	464
	HUF/tonna	44 646	-	-	44 107	44 976	102

<sup>a)</sup> Származási hely: ahol a gabonát megtermelték.

Az országos átlaggal a regionális összes mennyiség és az átlagár sem egyezik. Ennek oka, hogy volt felvásárlás az adott régióban, azonban az adatszolgáltatók alacsony száma miatt egyes régiók adata nem publikus. Az országos átlagban a nem publikált adatok benne vannak.

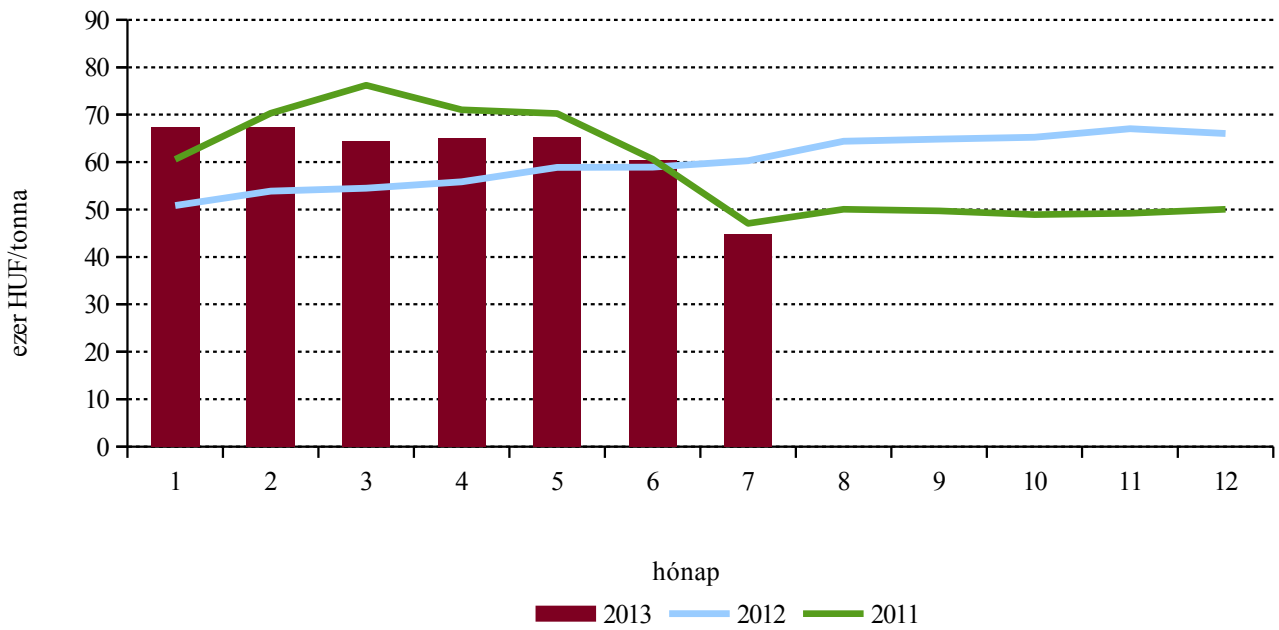
Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: A gabonafélék országos termelői ára

Megnevezés	Mértékegység	Országos				
		2012. 33. hét	2013. 32. hét	2013. 33. hét	2013. 33. hét / 2012. 33. hét százalék	2013.33. hét / 2013.32. hét százalék
Étkezési búza	tonna	19 846	47 970	40 390	204	84
	HUF/tonna	64 847	43 383	44 068	68	102
Takarmánybúza	tonna	7 020	4 049	5 147	73	127
	HUF/tonna	62 550	42 707	43 026	69	101
Takarmánykukorica	tonna	-	3 841	1 708	-	44
	HUF/tonna	-	51 352	50 766	-	99
Takarmányárpa	tonna	544	910	4 222	776	464
	HUF/tonna	52 704	44 107	44 976	85	102

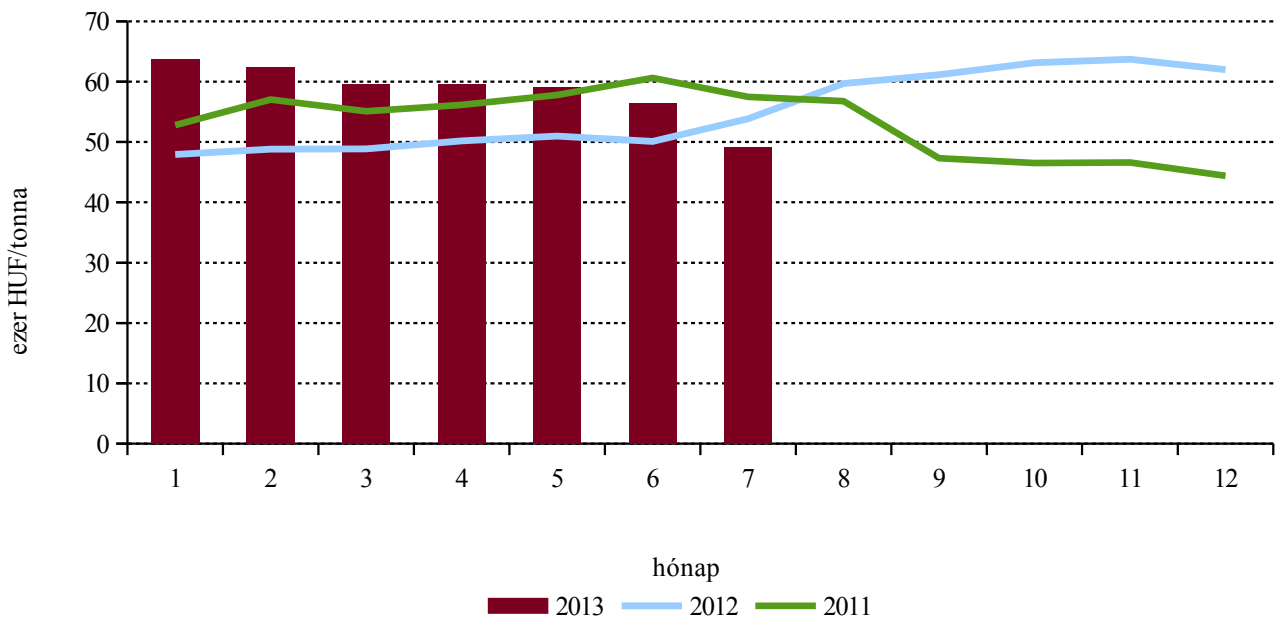
Forrás: AKI PÁIR

1. ábra: Az étkezési búza termelői ára



Forrás: AKI PÁIR

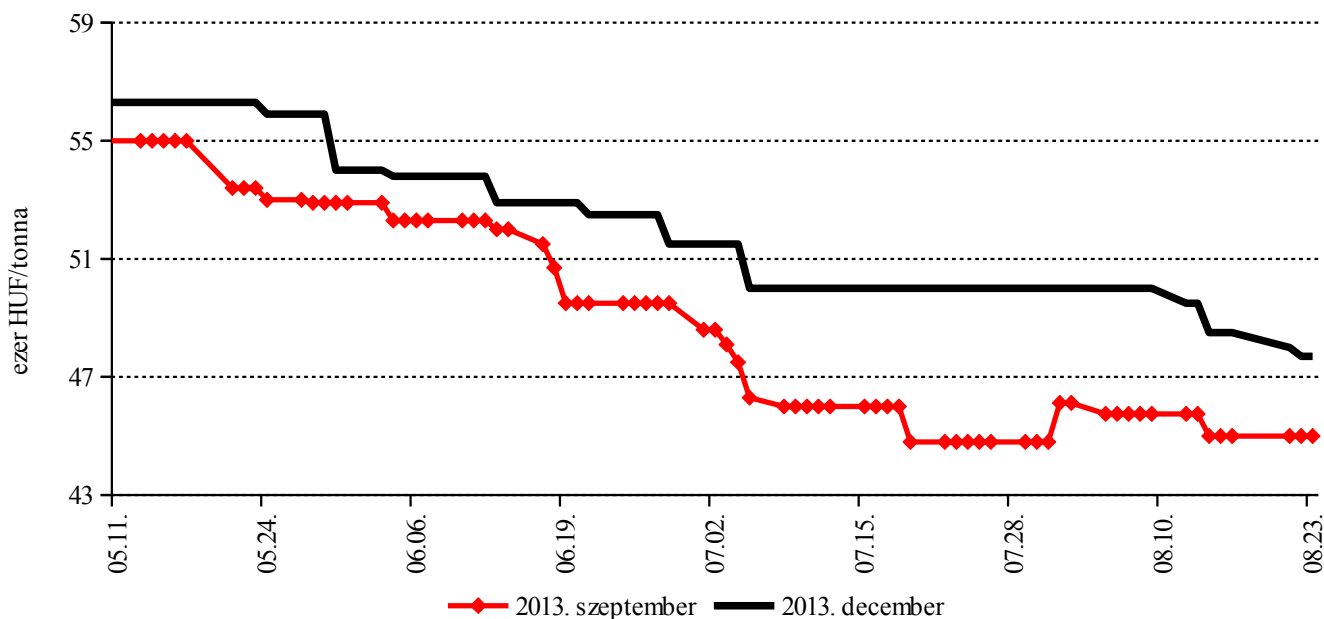
2. ábra: A takarmánykukorica termelői ára



Forrás: AKI PÁIR

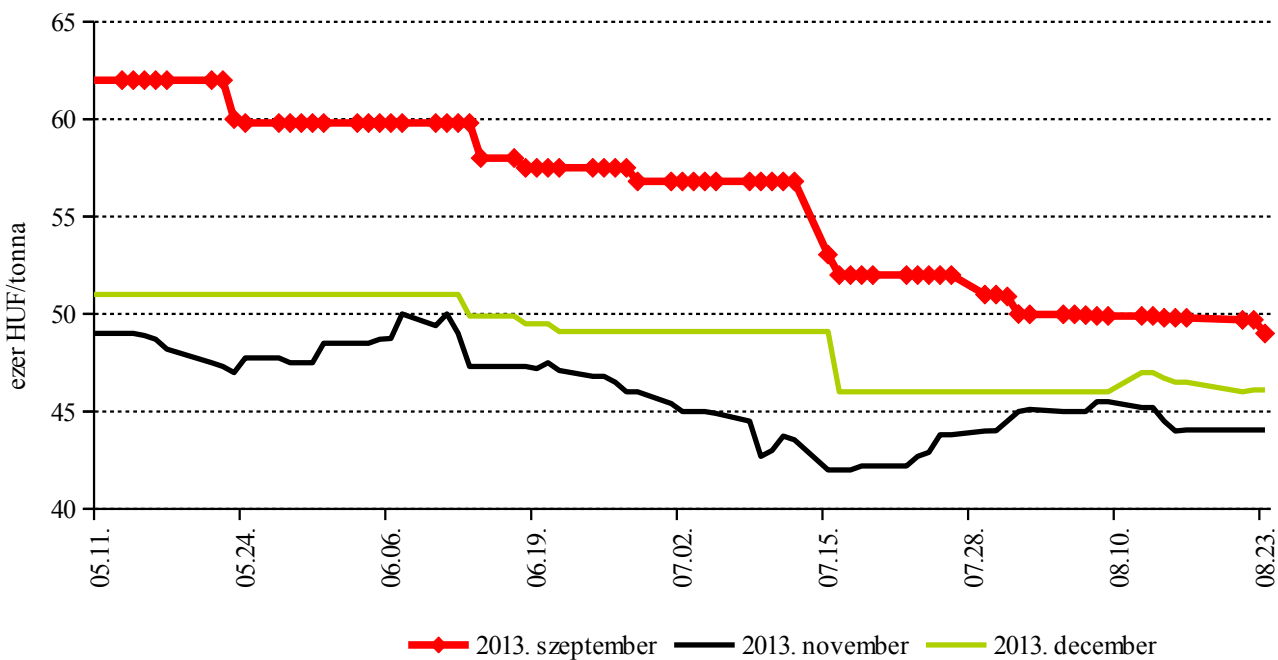
## A gabonafélék jegyzése

3. ábra: A malmi búza különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT

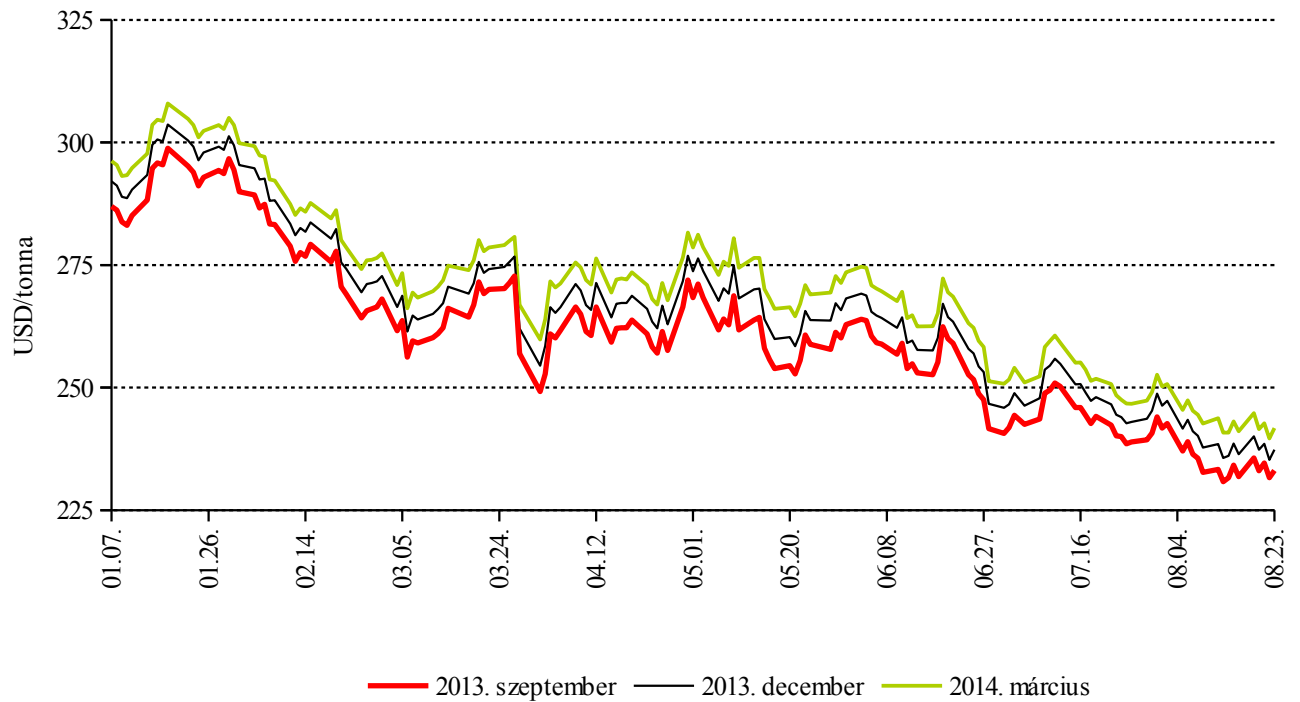
4. ábra: A takarmánykukorica különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT

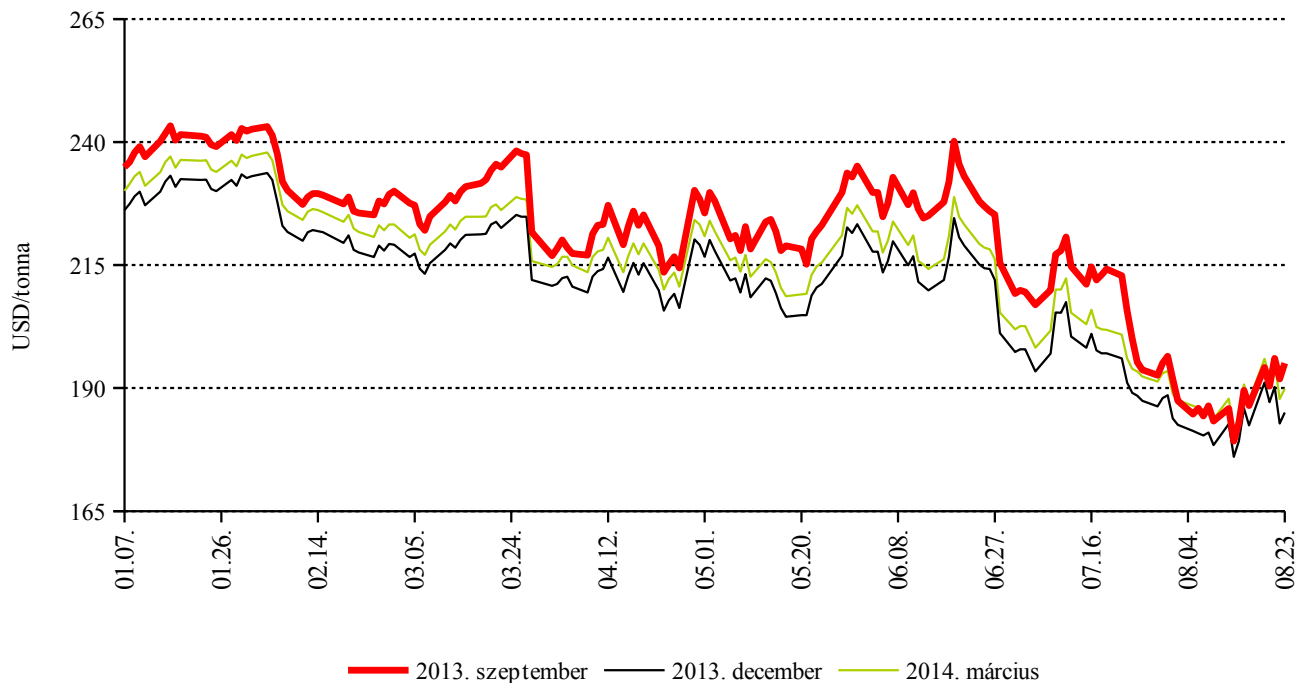


5. ábra: A búza különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



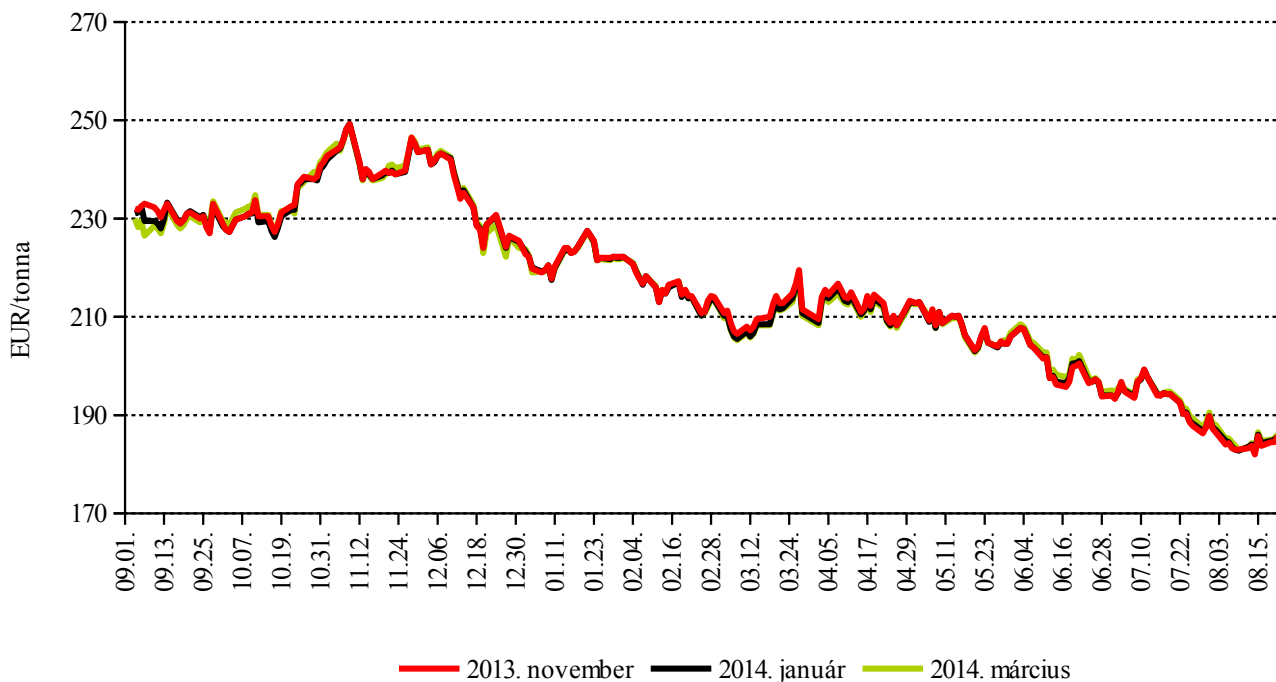
Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

6. ábra: A kukorica különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



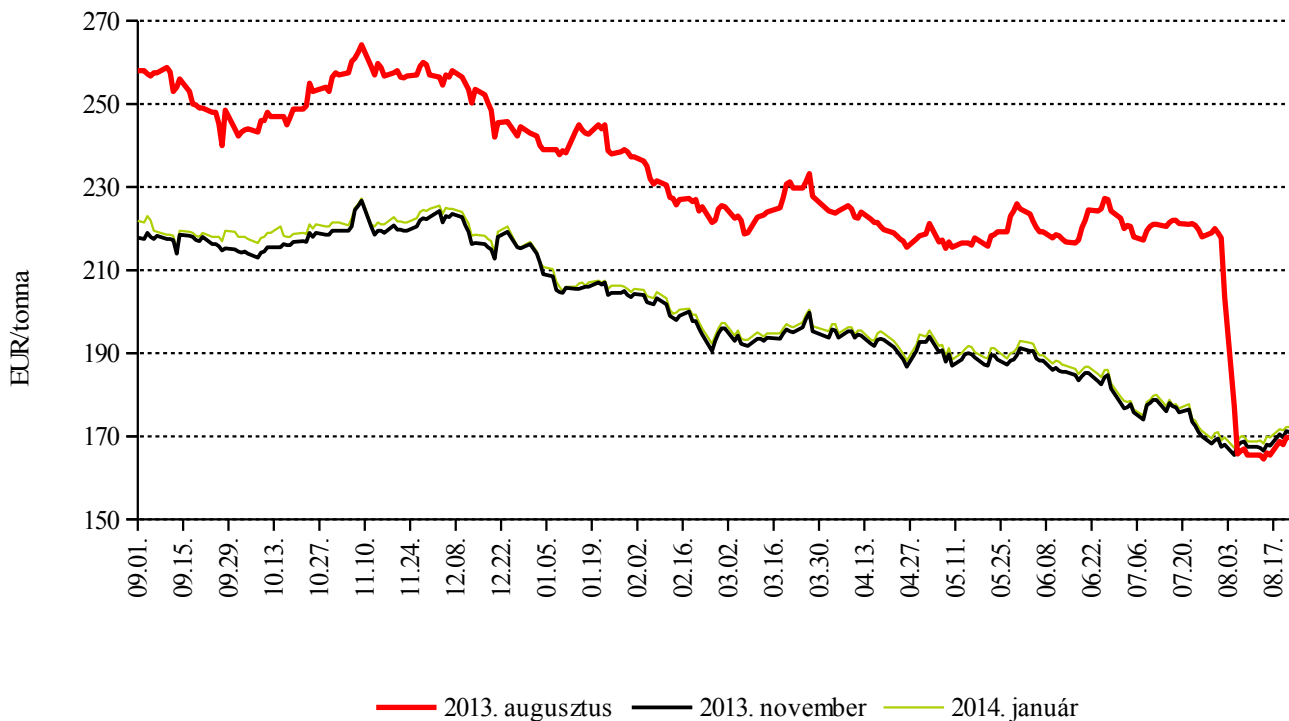
Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

7. ábra: A búza különböző határidőre szóló jegyzése a párizsi árutőzsdén



Forrás: MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

8. ábra: A kukorica különböző határidőre szóló jegyzése a párizsi árutőzsdén



Forrás: MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

5. táblázat: A gabona alapú termékek feldolgozói értékesítési ára

Gabona alapú termékek	Mértékegység	Országos				
		2012. 33. hét	2013. 32. hét	2013. 33. hét	2013. 33. hét / 2012. 33. hét százalék	2013. 33. hét / 2013. 32. hét százalék
Finomliszt BL 55 ömlesztett	tonna	1 033	338	462	45	137
	HUF/kg	86	80	73	85	91
Finomliszt BL 55 zsákos	tonna	2 072	1 165	1 010	49	87
	HUF/kg	88	80	76	86	95
Finomliszt BL 55 zacskós	tonna	716	586	870	122	148
	HUF/kg	97	89	82	85	92
Rétesliszt BFF 55 ömlesztett	tonna	-	-	-	-	-
	HUF/kg	-	-	-	-	-
Rétesliszt BFF 55 zsákos	tonna	21	29	-	-	-
	HUF/kg	96	90	-	-	-
Rétesliszt BFF 55 zacskós	tonna	49	58	29	59	51
	HUF/kg	98	99	94	96	95
Fehér kenyérliszt BL 80 ömlesztett	tonna	892	302	385	43	127
	HUF/kg	86	79	72	84	91
Fehér kenyérliszt BL 80 zsákos	tonna	715	401	339	47	85
	HUF/kg	87	79	75	86	95
Tésztaipari liszt TL 50 ömlesztett	tonna	192	-	-	-	-
	HUF/kg	91	-	-	-	-
Tésztaipari liszt TL 50 zsákos	tonna	64	20	-	-	-
	HUF/kg	95	85	-	-	-
Étkezési búzadara AD zacskós	tonna	31	62	36	115	58
	HUF/kg	106	99	94	89	95

Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: A megfigyelt gabona alapú termékek fogyasztói ára

Termék	HUF/kg		
	2013. május	2013. június	2013. július
Finomliszt BL 55	202	207	208
Fehér kenyér	319	322	326
Félbarna kenyér	246	234	257
Étkezési búzadara AD	237	243	243

Forrás: AKI PÁIR

## Nemzetközi piaci információk

### Határidős piacok (2013. augusztus 23.)

#### 7. táblázat: **Búza**

Szállítási határidő	MATIF, Párizs		CME/CBOT, Chicago (őszi lágy búza)		
	EUR/tonna	HUF/tonna	Szállítási határidő	USD/tonna	HUF/tonna
2013. november	186	55 335	2013. szeptember	233	52 026
2014. január	186	55 409	2013. december	237	52 977
2014. március	187	55 633	2014. március	242	53 961
2014. május	187	55 708	2014. május	244	54 535
2014. november	186	55 558	2014. július	243	54 157
2015. január	189	56 230	2014. szeptember	247	55 077

Forrás: MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers, CME Group– Chicago Board of Trade

#### 8. táblázat: **Kukorica**

Szállítási határidő	MATIF, Párizs		CME/CBOT, Chicago		
	EUR/tonna	HUF/tonna	Szállítási határidő	USD/tonna	HUF/tonna
2013. augusztus	170	50 786	2013. szeptember	195	43 535
2013. november	171	51 084	2013. december	185	41 303
2014. január	173	51 531	2014. március	190	42 374
2014. március	176	52 352	2014. május	193	43 077
2014. június	177	52 799	2014. július	195	43 553
2014. augusztus	177	52 650	2014. szeptember	197	43 870

Forrás: MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers, CME Group – Chicago Board of Trade

#### 9. táblázat: **Fekete-tengeri búza**

Szállítási határidő	CME/CBOT, Chicago	
	USD/tonna	HUF/tonna
2013. szeptember	304	67 834
2013. december	304	67 834
2014. március	304	67 834
2014. május	304	67 834
2014. július	304	67 834
2014. szeptember	304	67 834

Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

10. táblázat: A főbb termények különböző lejáratra szóló kontraktusainak belső volatilitása

Termény	Lejárat	Elszámolóár (USD/tonna)	Belső volatilitás <sup>a)</sup>	
			2013. 08. 15. (százalék)	2013. 08. 22. (százalék)
Búza	2013. szeptember	231,61	21,5	29,1
Kukorica	2013. szeptember	191,89	31,5	44,2
Szójabab	2013. szeptember	485,9	23,2	25,1
Szójadara	2013. szeptember	455,5	35,2	45,6

<sup>a)</sup> Belső volatilitás (*implied volatility*): A piaci szereplők várakozásait tükröző volatilitás, amelyre az adott határidős kontraktusra köthető opciók aktuális prémiumából matematikai modellek segítségével következtetni lehet. (Pl.: Ha a belső volatilitás értéke 15,8 százalék, akkor az adott határidős kontraktus jegyzésében az elkövetkező 365 napban 68 százalékos valószínűséggel  $\pm 15,8$  százalékos eltérés várható.)

Forrás: Barchart

11. táblázat: A különböző árutőzsdei szereplők nyitott kötésállománya (határidős kontraktusok) a főbb termények vonatkozásában a chicagói árutőzsdén (CME/CBOT) (2013. augusztus 20.)

Termény	Pozíciók száma										
	Termelő/kereskedő/ feldolgozó/stb.		Swap kereskedők			Pénzügyi befektetők			Egyéb		
	Vételi	Eladási	Vételi	Eladási	Spread <sup>a)</sup>	Vételi	Eladási	Spread <sup>a)</sup>	Vételi	Eladási	Spread <sup>a)</sup>
Búza	65 871	99 574	116 041	12 841	4 930	99 986	146 958	35 732	28 318	32 077	22 505
Kukorica	282 019	436 014	285 995	12 165	6 105	225 281	259 893	88 374	121 267	128 581	44 204
Szójabab	140 834	295 173	89 710	15 447	6 895	149 533	47 538	40 613	58 164	54 764	17 762
Szójadara	53 175	172 133	55 071	2 657	3 623	75 112	32 722	11 859	20 476	17 265	10 638

<sup>a)</sup>Spread – Különbözeti ügylet.

Forrás: Commodity Futures Trading Commission

## OLAJNÖVÉNY-PIACI JELENTÉS

A chicagói árutőzsdén a szójabab fronthavi jegyzése az augusztus közepi terminváltás hatására 471 USD/tonnára csökkent, majd augusztus 23-ára 500 USD/tonna fölé emelkedett. Az Amerikai Egyesült Államokban ugyanis az augusztusi száraz, meleg időjárás a kukoricánál jobban megviseli a szóját, ami országsszerte jelentős hozamvesztéseket eredményezhet. Ezért az *USDA* a múlt havi előrejelzésénél 4,5 millió tonnával kevesebbre, 88,6 millió tonnára becsülte az USA idei szójababtermését. Ez 6,5 millió tonnával múlja felül a tavalyi év gyenge kibocsátását. A szójabab árával párhuzamosan erősödött a szójadara tőzsdei ára Chicagóban: a termék fronthavi jegyzése 6 százalékkal 477 USD/tonnára nőtt augusztus 15-23. között. A szokatlanul magas szójadara-árakat az *Oil World* elemzői az USA továbbra is rendkívül szűkös szójababkínálatával, valamint a dél-amerikai feldolgozás akadozásával magyarázzák.

Annak ellenére, hogy az *Oil World* rekord mennyiségű, 64,8 millió tonna globális repcemagtermést prognosztizált, a párizsi árutőzsdén (*MATIF*) – a chicagói szójababtrend hatására – a repcemag fronthavi jegyzése intenzív emelkedésbe kezdett augusztusban, és július 30. - augusztus 23. között 10 százalékkal

376,5 euró/tonnára erősödött. Magyarországon (BÉT) a nemzetközi tendenciát követve 94 ezer forint/tonna szinten megállt a repcemag szeptemberi szállításra szóló árának csökkenése, és 98 ezer forintra visszakorrigált augusztus második felében. Az AKI PÁIR adatai szerint a repcemag termelői ára 130 ezer forint/tonna volt az augusztus 12-18. közötti héten, 2012 azonos időszakának 75 százaléka.

Az *UkrAgroConsult* jelentése alapján a napraforgómag betakarítása augusztus közepén megkezdődött Ukrajnában. A hozameredmények változatos képet mutatnak: egyes területeken a forró, száraz időjárás következtében 1 tonna/hektár alatt, míg az ország csapadékosabb részein 1,9-2,5 tonna/hektár körül alakul a termésátlag. A magyarországi terméskilátások bizonytalanok, egyelőre nem jelent meg az augusztus 5-inél frissebb termésbecslés. A piaci hangulat ugyanakkor bizakodó, a BÉT-en ugyan megtorpant a napraforgómag hónapok óta tartó esése, de mindössze 86 ezer forint/tonnára (+1000 forint/tonna) korrigált a nemzetközi olajnövényárak változására reagálva.

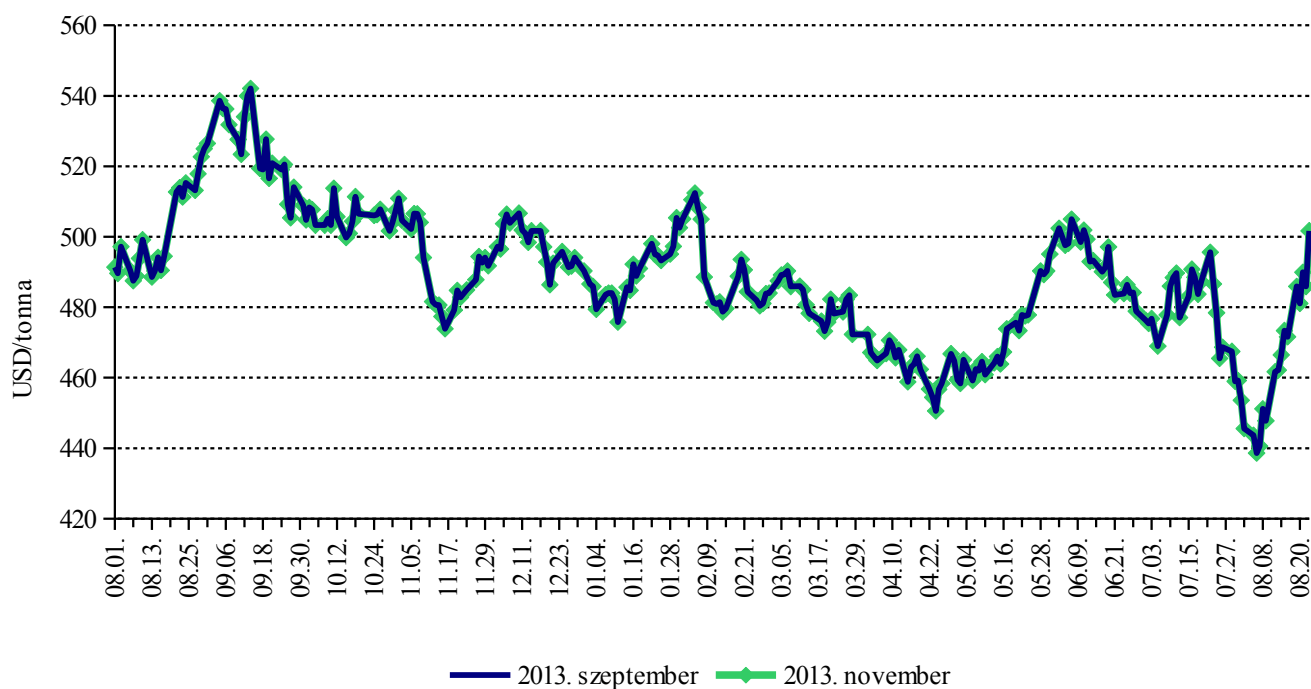
### 12. táblázat: Olajos magvak és származékaik: reprezentatív eladási árajánlatok átlaga a legközelebbi szállítási határidőre

Megnevezés	Származás	Paritás	USD/tonna					
			2012. aug.	2013. jún.	2013. júl.	2013. aug. 8.	2013. aug. 15.	2013. aug. 22.
Napraforgómag	EU	CIF Amsterdam	660	535	446	388	390	395
Napraforgóolaj	EU	FOB É-Ny EU kikötők	1 300	1 228	1 178	945	945	950
Napraforgóolaj	Fekete-tenger	FOB	1 194	1 135	1 095	845	855	855
Napraforgódara (HiPro)	Franciaország	CIF	-	311	305	280	280	285
Repcemag (00)	EU	CIF Hamburg	626	543	492	468	485	488
Repcelőaj	Hollandia	FOB ex-mill	1 232	1 078	1 012	969	1 007	1 000
Repcedara (34%)		FOB ex-mill, Hamburg	364	323	301	267	262	283
Szójabab	Brazil	CIF Rotterdam	674	600	567	492	523	526
Szójabab	USA	CIF Rotterdam	684	524	509	484	510	526
Szójaolaj	USA	FOB Gulf	1 218	1 103	1 035	948	973	957
Szójaolaj	Hollandia	FOB ex-mill	1 252	1 041	995	968	994	1 013
Szójadara (44/45%)	Hamburg	FOB ex-mill	619	548	567	536	562	565
Szójadara (49%)	Argentína	CIF Rotterdam	644	558	563	495	518	534

Forrás: Oil World

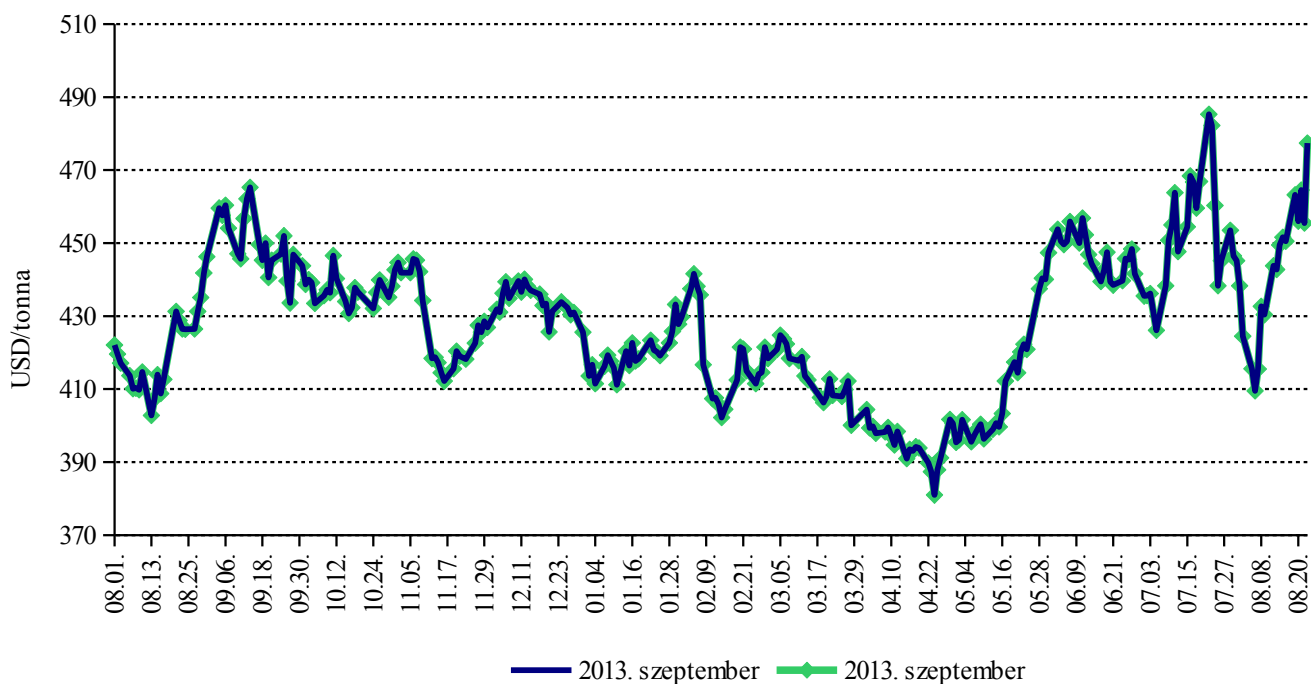
## Az olajos magvak és származékainak jegyzése

9. ábra: A szójabab különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



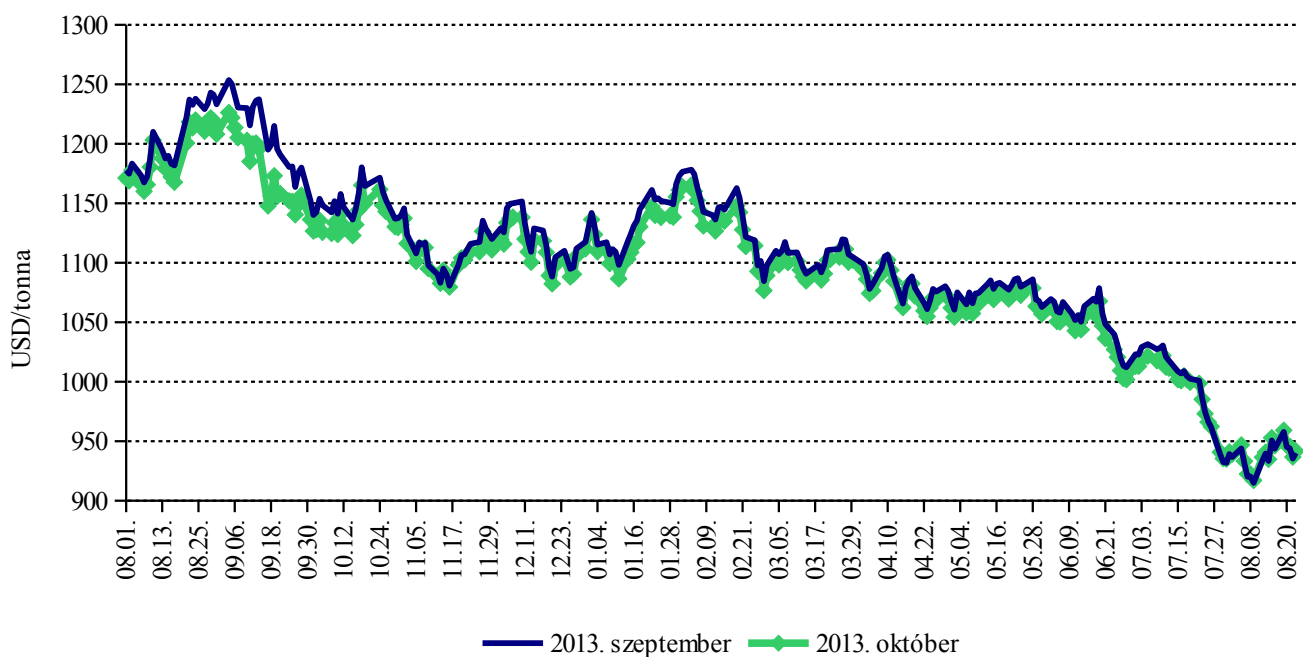
Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

10. ábra: A szójadara különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



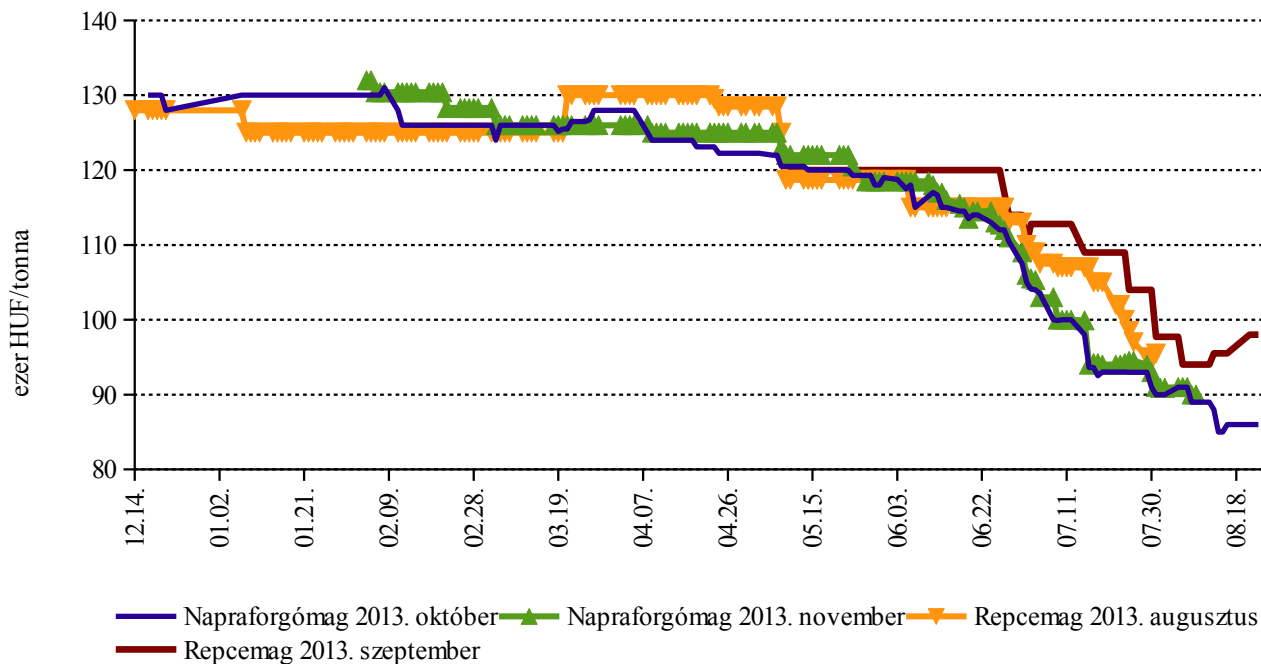
Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

11. ábra: A szójaolaj különböző határidőre szóló jegyzése a chicagói árutőzsdén



Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

12. ábra: A napraforgó- és a repcemag különböző határidőre szóló jegyzése a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT



13. táblázat: A fontosabb hazai olajos magvak termelői-, a belőlük készült termékek feldolgozóinak értékesítési átlagára

Megnevezés	Mértékegység	2012. 33. hét	2013. 32. hét	2013. 33. hét	2013. 33. hét / 2012. 33. hét százalék	2013. 33. hét / 2013. 32. hét százalék
Ipari napraforgómag	tonna	-	-	-	-	-
	HUF/tonna	-	-	-	-	-
Repcemag	tonna	5 988	18 024	16 606	277	92
	HUF/tonna	138 420	104 463	103 324	75	99
Nyers napraforgóolaj	tonna	283	3 629	3 004	1 061	83
	HUF/tonna	282 523	195 246	195 636	69	100
Napraforgódara	tonna	3 949	-	-	-	-
	HUF/tonna	44 074	-	-	-	-
Nyers repceolaj	tonna	-	-	-	-	-
	HUF/tonna	-	-	-	-	-
Repcedara	tonna	1 649	-	-	-	-
	HUF/tonna	67 097	-	-	-	-

Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A növényolajok és származékainak jegyzése Európában

Termék	Ország	Időpont	EUR/tonna	HUF/tonna
Napraforgóolaj (nyers)		2013-08-06	833	248 859
		2013-08-13	-	-
		2013-08-21	-	-
Napraforgóolaj (finomított)		2013-08-06	993	296 688
		2013-08-13	-	-
		2013-08-21	-	-
Szójaolaj (nyers)	Olaszország	2013-08-06	743	221 956
		2013-08-13	-	-
		2013-08-21	-	-
Szójaolaj (finomított)		2013-08-06	793	236 902
		2013-08-13	-	-
		2013-08-21	-	-
Napraforgódara		2013-08-06	-	-
		2013-08-13	-	-
		2013-08-21	-	-
Repcedara	Ausztria	2013-08-06	-	-
		2013-08-13	203	60 507
		2013-08-21	203	60 774

Forrás: Associazione Granaria di Milano, BPLW

## Nemzetközi piaci információk

### Határidős piacok (2013. augusztus 23.)

#### 14. táblázat: Repce

Szállítási határidő	MATIF, Párizs	
	EUR/tonna	HUF/tonna
2013. augusztus	377	112 103
2013. november	381	113 443
2014. február	383	114 113
2014. május	376	111 954
2014. augusztus	381	113 368
2014. november	390	116 123

Forrás: MATIF – Marché A Terme d' Instruments Financiers

#### 15. táblázat: Szójabab

Szállítási határidő	CME/CBOT, Chicago	
	USD/tonna	HUF/tonna
2013. szeptember	502	111 991
2013. november	488	108 939
2014. január	488	108 972
2014. március	480	107 069
2014. május	469	104 640
2014. július	468	104 558

Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

#### 16. táblázat: Szójadara

Szállítási határidő	CME/CBOT, Chicago	
	USD/tonna	HUF/tonna
2013. szeptember	477	106 559
2013. október	464	103 558
2013. december	462	103 189
2014. január	461	102 869
2014. március	449	100 188
2014. május	433	96 719

Forrás: CME Group – Chicago Board of Trade

# CUKORPIACI JELENTÉS

A londoni és a New York-i árutőzsdén egyaránt csökkent a cukor határidős jegyzése 2013 augusztusában az előző hónaphoz képest. A londoni árutőzsdén a fehércukor legközelebbi határidőre szóló jegyzése 483 dollár/tonna volt augusztus végén, a New York-i árutőzsdén a nyerscukor októberi határidőre szóló jegyzése 358-380 dollár/tonna között ingadozott augusztusban.

A Nemzetközi Cukorszervezet (ISO) előrejelzése szerint a nemzetközi cukorárak tovább csökkenhetnek.

Az OECD-FAO hosszú távú előrejelzése szerint a világ cukortermelése 2022-ig várhatóan évente csaknem 2 százalékkal bővül a 2010-2012 közötti időszak átlagához viszonyítva, és 2022-ben elérheti a 212 millió tonnát. A fejlődő országok lesznek továbbra is a világ legfőbb cukorfelhasználói, és fogyasztásuk növekedésének üteme is felgyorsulhat. Brazília marad a világ vezető cukorexportőre, a világereskedelemből való részesedése elérheti az 50 százalékot.

Az ISO becslése szerint a 2013/2014. gazdasági év globális cukorkibocsátása 2,1 millió tonnával 180,8 millió tonnára mérséklődhet. A 2008/2009-es szezon óta ez lehet az első visszaesés, de a termelés továbbra is meghaladja a cukorfogyasztást, amely 3,6 millió tonnával 173,6 millió tonnára emelkedhet.

A Brazil Cukor és Etanol Szövetség (UNICA) adatai szerint Brazília közép-déli régiójában július első felében a száraz időjárás felgyorsította a cukornád betakarítását, azonban júniusban még az eső okozott problémákat. A Datagro szerint Brazília három fő termesztő régiójában a cukornád egyötödét érték fagykárak július végén. A hideg nehezítette a betakarítást, noha korábban rekord mennyiségű, 590 millió tonna nádtermést vártak a szakértők. Brazília Kereskedelmi Minisztériumának adatai szerint az ország cukorkivitele 2,3 millió tonna volt 2013 júliusában, ami több, mint az előző havi 2,2 millió tonna, de kevesebb, mint az előző év júliusában kiszállított 2,5 millió tonna.

A Conab Brazília 2013/2014. gazdasági évi cukortermelését az áprilisban várt 43,6 millió tonnáról csaknem 41 millió tonnára csökkentette, ami még mindig 7 százalékkal több, mint az előző évi szezonban termelt 38,3 millió tonna. A csökkenés elsősorban a közép-déli régió várhatóan gyengébb cukortermelésének a következménye. A régió termelését jelenleg 36,7 millió tonnára teszi, ami 7,4 százalékkal lenne több, mint az előző szezonban előállított mennyiség. Brazíliában a Copersucar az állandó esőzések és fagy miatt lefelé módosította

(580 millió tonna) a 2013/2014. gazdasági év cukornád-kibocsátására vonatkozó előrejelzését.

India cukortermelése a 2013/2014. gazdasági évben (október-szeptember) meghaladhatja a 2012/2013. gazdasági évben előállított 25 millió tonnát. Bár a cukornád betakarítható mennyisége a tavalyi szinten maradhat, jobb cukorhozamokra számítanak az elemzők. A szingapúri székhelyű OLAM nemzetközi tanácsadó cég véleménye szerint India cukorexportja emelkedik a cukortermelés növekedése és a nemzeti valuta gyengülése miatt. Az ország kivitele 500 ezer tonnával 1,5 millió tonnára nőhet a 2013/2014. évi szezonban.

A négy országban (Dánia, Svédország, Finnország, Litvánia) működő Nordic Sugar cukorfeldolgozó vállalat augusztus utolsó heteiben elvégezte az első cukorrépateszteket. Az eredmények alapján a négy országban a cukor kibocsátása várhatóan meghaladja az uniós cukorkvótát (összesen 811 ezer tonna). A cukorrépa vetésére Svédország kivételével a megszokottnál később került sor. A tavasz ugyan hideg volt, ezt követően azonban megfelelőek voltak a feltételek a növények fejlődése szempontjából.

A franciaországi Cukortermelők Szövetsége (SNFS) által az országban végzett második cukorrépatesztek eredménye szerint 52,3 tonna/hektár volt a cukorrépa hozama, ami elmarad még a tavalyi év szintén alacsonynak számító 55,4 tonna/hektár átlagtermésétől is.

Oroszországban 20 cukorgyár kezdte meg az új termés feldolgozását és augusztus 21-ig 950 ezer tonna cukorrépát vásároltak fel, szemben az egy évvel ezelőtti 1,48 millió tonnával. A Soyuzrossakhar arra számít, hogy az ország cukorgyárai 200 ezer tonna cukorrépát dolgozhatnak fel augusztus végéig, ami 40 százalékkal lenne kevesebb, mint egy évvel ezelőtt ugyanebben a hónapban. A 2013/2014. gazdasági évben a cukorrépa termése 4,1-4,2 millió tonnára csökkenhet az egy évvel korábbi 4,75 millió tonnáról. Az ISO prognózisa szerint Oroszországban a cukorkibocsátás 15,8 százalékkal 4,35 millió tonnára eshet vissza, ami jelentősen megnövelheti az ország importját (1,58 millió tonna).

A NÉBIH 2013. augusztus eleji jelentése szerint Magyarországon a cukorrépa betakarítható területe lényegében megegyezik a 2012. évvel (17,1 ezer hektár, +1 százalék). A terület 63 százaléka a Dunántúlon, ezen belül 18,3 százaléka Fejér, 17,2 százaléka pedig Somogy megyében található. Az országos termésátlag várhatóan 10 százalékkal emelkedik (48,4 tonna/hektár) az előző évihez képest. Az Alföldön 50,3 tonna/hektár, a Dunán-

túlon 47,4 tonna/hektár valószínűsíthető. A legmagasabb hozam Békés, a legalacsonyabb Bács-Kiskun megyében várható. Az országban összesen 828 ezer tonna cukorrépat takaríthatnak be. A megyék közül Borsod-Abaúj-Zemplén és Nógrád megyékben nem termesztene cukorrépat.

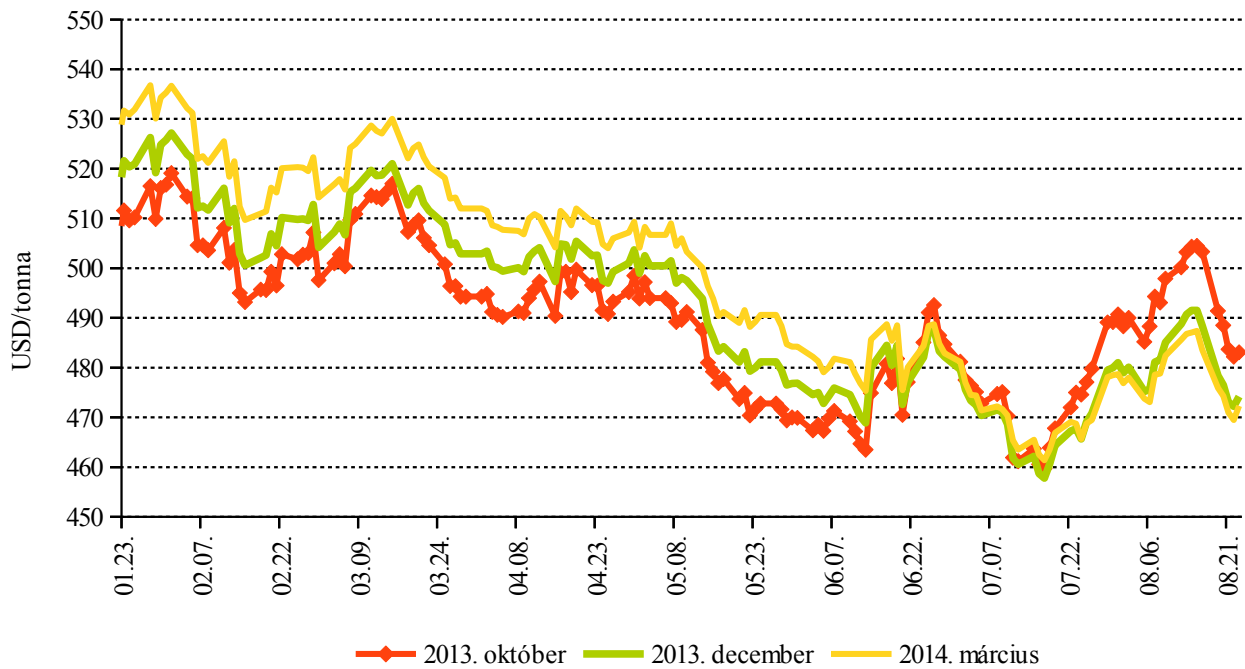
Magyarországon a kristálycukor fogyasztói ára 276 forint/kg volt 2013 júliusában, ez csaknem 2 százalékkal alacsonyabb a júniusi árnál, valamint 7 százalékos csökkenést jelent az előző év azonos időszakához viszonyítva.

## **Agrárpolitikai Hírek**

- Az Európai Bizottság 792/2013/EU végrehajtási rendelete szerint a 09.4319 és 09.4320 tételszámra vo-

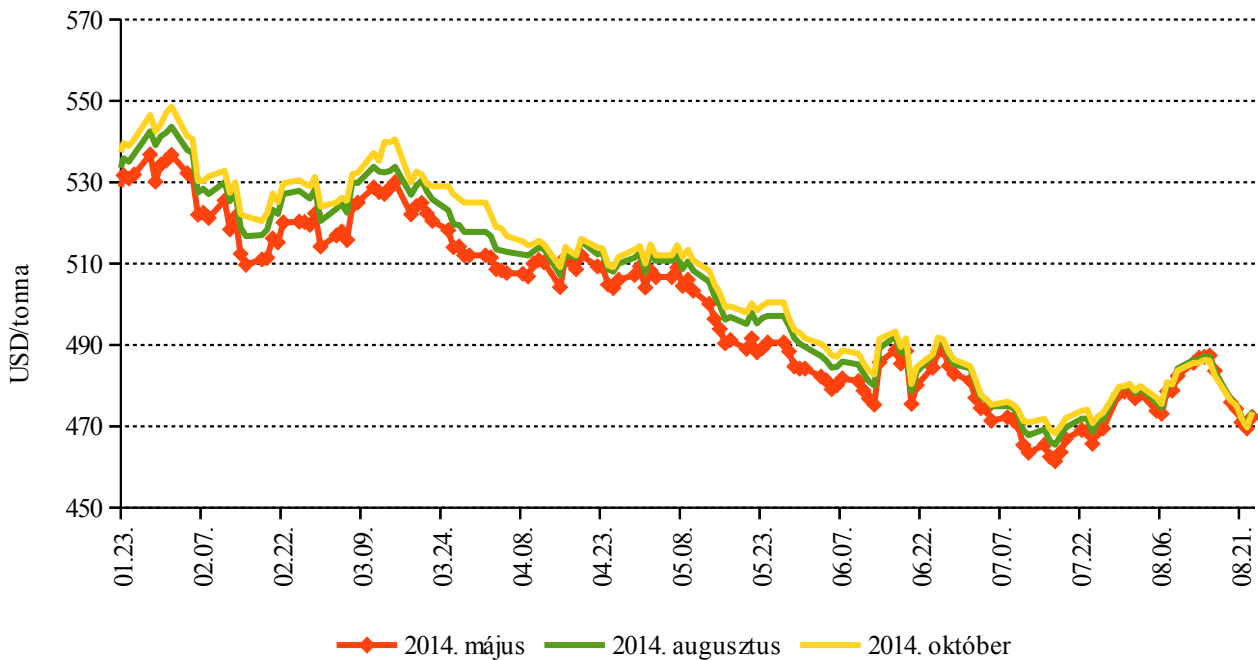
natkozó behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának a 2012. szeptember 27-i 879/2012/EU rendeletben előírt, 2012. szeptember 27-től hatályos felfüggesztése visszavonásra kerül.

14. ábra: A fehércukor különböző határidőre szóló jegyzése a londoni árutőzsdén I.



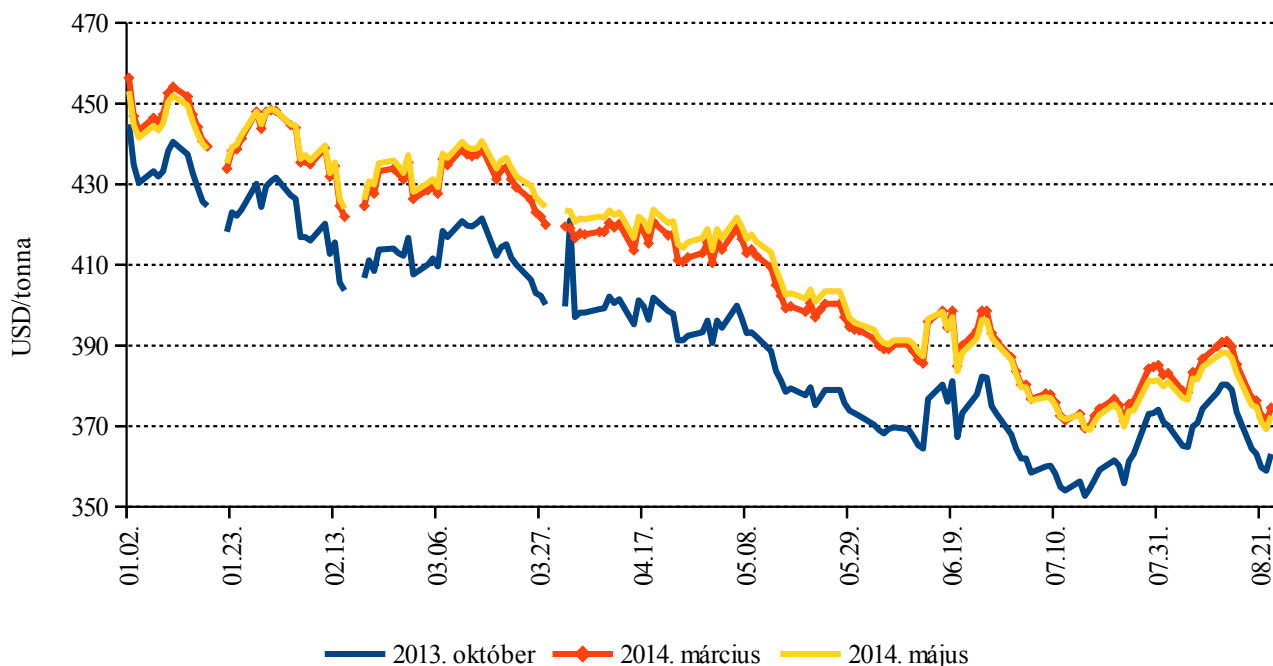
Forrás: London International Financial Futures and Options Exchange

15. ábra: A fehércukor különböző határidőre szóló jegyzése a londoni árutőzsdén II.



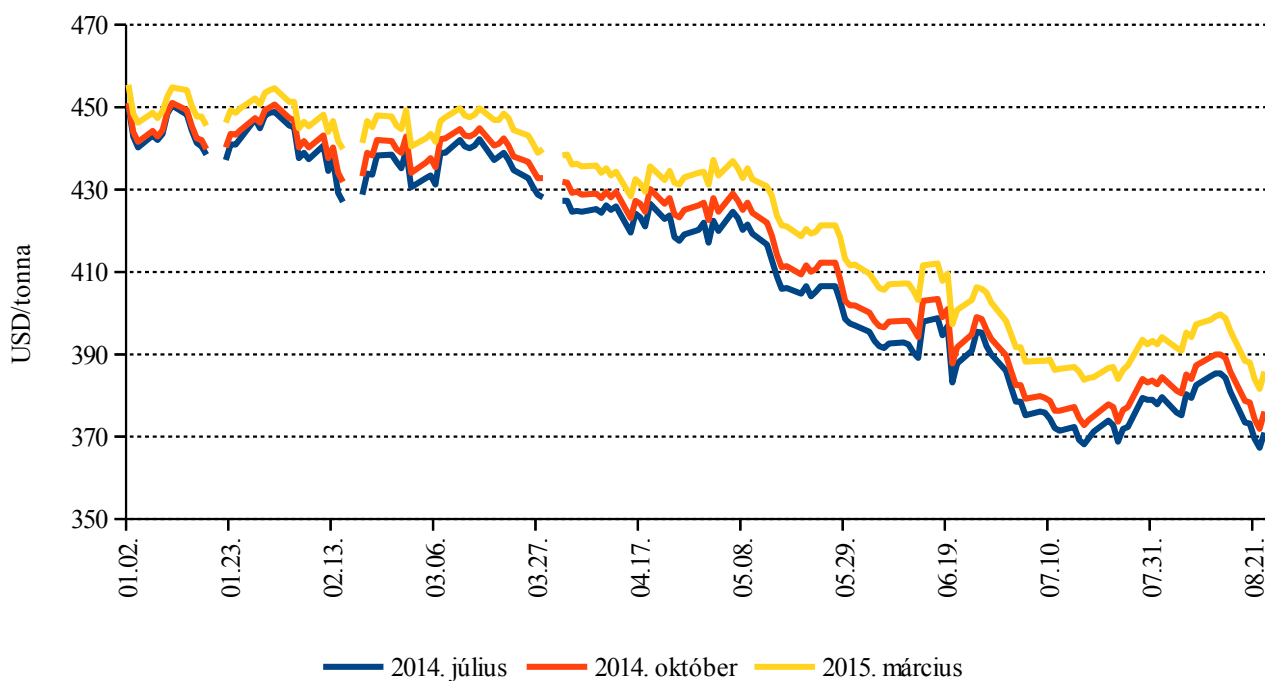
Forrás: London International Financial Futures and Options Exchange

16. ábra: A nyerscukor különböző határidőre szóló jegyzése a New York-i árutőzsdén I.



Forrás: Intercontinental Exchange

17. ábra: A nyerscukor különböző határidőre szóló jegyzése a New York-i árutőzsdén II.



Forrás: Intercontinental Exchange

---

